

فعالية استخدام وسيلة بطاقة الاستذكار (Flash Card) لترقية استيعاب المفردات
العربية في التعليم اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة
الثانوية الممتقين تامفن "باكنبارو" السنة الدراسية 2014



الباحثة

لستارياتون

رقم القيد : 11012204132

بكلية التربية والتعليم

لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

باكنبارو

2014/ 1435 هـ

فعالية استخدام وسيلة بطاقة الاستذكار (Flash Card) لترقية استيعاب المفردات
العربية في التعليم اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة
الثانوية الممتقين تامفن "باكنبارو" السنة الدراسية 2014



الباحثة

لستارياتون

رقم القيد: 11012204132

رسالة مقدمة لنيل الشهادة الجامعية للدرجة الأولى في قسم تدريس اللغة العربية

بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

باكنبارو

2014/ 1435 هـ

تقرير لجنة المناقشة

الرسالة تحت الموضوع: فعالية استخدام وسيلة بطاقة الاستدكار لترقية استيعاب المفردات العربية في التعليم اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية المتقين تامغن باكناورو الذى أعدها الباحثة لستارياتون رقم القيد: ١١٠١٢٢٠٤١٣٢ مقبولة لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل الشهادة الجامعة للدرجة الأولى في قسم تدريس اللغة العربية، وذلك بعد أن تمت مناقشتها في التاريخ ، ١٧ شعبان ١٤٣٥ هـ / ١٧ يولي ٢٠١٤ م بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

١٨ شعبان ١٤٣٥ هـ

باكناورو،

١٧ يولي ٢٠١٤ م

الكاتب
لويزار الماجستير

المناقش الثاني
مستفيك هندري الماجستير

رئيس المناقشة
الدكتور نانس ذو الكفل الماجستير

المناقش الأول
مينزار الماجستير

عميد

كلية التربية والتعليم



الدكتور الحاج مسعود زين الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٢ ١٩٨٨٠٣ ١٩٦٣١٢١٤

ملخص

لستارياتون، (2014) : فعالية استخدام وسيلة بطاقة الإستذكار "*MEDIA FLASH CARD*"
لترقية استيعاب المفردات العربية فيالتعليم اللغة العربية لدى
الطلاب في الفصل الثامن في المدرسة الثانوية المتّقين تامفن
باكنبارو"السنة الدراسة 2014"

هذا البحث هو البحث التجريبي و اغرضه لمعرفة ترقية استيعاب المفردات اللغة العربية الطلاب
الذين يعلّمون بوسيلة بطاقة الإستذكار والذين بدون يعلّمون بوسيلة بطاقة الإستذكار في الفصل الثامن
بالمدرسة الثانوية المتّقين تامفن باكنبارو.

افراد البحث هم الطلاب في الفصل الثامن (ا) و الثامن (ج) بمدرسة الثانوية المتّقين تامفن
باكنبارو. واما موضوعه فعالية استخدام وسيلة بطاقة الإستذكار "*MEDIA FLASH CARD*" لترقية
استيعاب المفردات العربية في التعليم اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية
المتّقين تامفن باكنبارو السنة الدراسة 2014.

لجمع البيانات استخدمت الباحثة الاختبار والملاحظة، و استعملت الباحثة الاختبار قبل
إستخدام وسيلة بطاقة الإستذكار وبعدها، واما الملاحظة استخدمتها عند العملية التعليمية. ولكن تحليل
البيانات التي تستخدمها فيه الباحثة الرموز:

$$P = \frac{f}{N} \times 100 \%$$

$$t_o = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left[\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right]^2 + \left[\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right]^2}}$$

في تحليل البيانات، ان الخلاصة في عملية التدريس هناك الاختلاف بين باستخداموسيلة
بطاقة الإستذكار وبدون وسيلة بطاقة الإستذكار، لان، $TO = 3,09$ أكبر من table "T" في درجة 5%:
2,01 ومن درجة 1% : 2,68 بالحاصل H_a مقبولة و H_o مردودة. و ملاحظة نيل 73,33% (جيد)
لأن في درجة 56%-85%.

ABSTRACT

Lestariatun, (2014): The Effectiveness of Using *Flash Card* Media to Increasing Vocabulary Mastery Arabic Language Student toward grade VIII of MTs Al-Muttaqin Tampan Pekanbaru.

This research is an experimental. The purpose of this research is to know the increasing vocabulary language arabic student's of using media *flash card* and without using media *flash card* at the class eight student of MTs Al-Muttaqin tampan Pekanbaru.

The subject of this research is students in class VIII A and VIII C at the class eight student of MTs Al-Muttaqin tampan Pekanbaru and object of this research is the effectiveness of using media *flash card* in increasing vocabulary language arabic the student at the class eight student of MTs Al-Muttaqin tampan Pekanbaru.

The writer used the test and observation to collect the data. The test was conducted before using media *flash card* and after using this media, and the observation is done during the learning process. To analyze data the writer used the following formula:

$$P = \frac{f}{N} \times 100 \%$$
$$T_0 = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left[\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right]^2 + \left[\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right]^2}}$$

Based on the data analysis, it can be concluded that the teaching process was a significant difference between the use of media *flash card* and without using media *flash card*, because the score $T_0=3,09$ is bigger than "T" table on standard 5%=2,01 and 1% =2,68 . it means H_a is accepted and H_0 is rejected. The observation data is known by the number 73,33 % (good) because it is in 56 % - 85%

ABSTRAK

Lestariatun, (2014): Efektivitas Penggunaan Media *Flash Card* Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Bahasa Arab Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Di Madrasah Tsanawiyah AL-Muttaqin Tampan Pekanbaru.

Penelitian ini adalah penelitian eksperimen, dengan tujuan untuk mengetahui penguasaan mufrodat siswa yang diajarkan dengan menggunakan media *flash card* dan siswa yang diajarkan tanpa menggunakan media *flash card* dalam pembelajaran mufrodat Bahasa Arab bagi siswa kelas VIII MTs Al-Muttaqin Tampan Pekanbaru.

Subjek penelitian ini adalah siswa kelas VIII A dan VIII C di Madrasah Tsanawiyah Al-Muttaqin Tampan Pekanbaru, dan Objeknya adalah Efektifitas Penggunaan Media *flash card* Dalam Meningkatkan penguasaan mufrodat bahasa arab Siswa Kelas VIII Di Madrasah Tsanawiyah Al-Muttaqin Tampan Pekanbaru.

Untuk pengumpulan data dalam penelitian ini peneliti menggunakan Test dan Observasi. Test dilaksanakan sebelum dan sesudah menggunakan Media ini, sedangkan observasi dilaksanakan ketika proses pembelajaran berlangsung. Sedangkan untuk analisis data peneliti menggunakan rumus:

$$P = \frac{f}{N} \times 100 \%$$
$$t_o = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left[\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right]^2 + \left[\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right]^2}}$$

Dari analisis data yang diperoleh, dapat disimpulkan bahwa terdapat perbedaan yang signifikan antara menggunakan media *flash card* dan tanpa menggunakan Media *flash card*. Karena nilai $T_o = 3,09$ yang berarti lebih besar dari “ T_t ” pada taraf signifikan 5% =2,01 dan taraf signifikan 1% =2,68. Ini berarti H_a diterima dan H_o ditolak. Dan data observasi di peroleh hasil 73,33% (baik) karena pada taraf % 56 – 85%.

الشكر و التقدير



الحمد لله رافع درجات العلم رفعة عالية، مساهل طلاب العلم إلى رضاه و الجنة، هو الواحد القهار، العزيز الغفار، مكور الليل على النهار، وهو الذي أنزل القرآن عربيا و بعث رسوله من أفصح الناس كلاما، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له و أشهد أن محمدا عبده و رسوله، الهادي إلى صراط مستقيم، و الداعي إلى دين قيم، و على آله و سائر الصالحين.

من واجبة الباحثة كتابة البحث لاستكمال شرط من الشروط المقررة لنيل الشهادة الجامعية للدرجة الأولى في قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية و التعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو.

اعترفت الباحثة أن في كتابة هذا البحث لا بد من قوة عزم مجاوز صعوبة كثيرة و مختلفة، وأيقن أن فيها الأخطاء لقلة علوم و ادراكه. و لذلك ترجو الباحثة من سماحة جميع القراء أن يقدموا الإصلاح و الإقتراحات لتكميل هذه الرسالة.

و أتمت الباحثة هذا البحث بإذن الله عز وجل مع توجيهات من فضيلة المشرف وإرشاداته. وكذلك تقدم الباحثة شكرا جزيلًا وفائق الاحترام إلى الذين قد بذلوا جهودهم في توجيه الباحثة لكتابة هذا البحث:

1. والديّ و الزوجي المحبوبين الذين قاما بتربيتي وتزويدي ودفعاني بكل صبرهما ولطفهما ومودّتهما. ولا يزالان يدعوان الله لنجاحي، وإخواني الذين يرجون أن أكون ناجحاً في التعلم، و لجميع أسرتي لعلي وإياهم في حماية الله.
2. أفريزا الماجستير التي قامت بالإشراف على هذا البحث. فقد نفعني كثيرة من نصائحها الغالية وتوجيهاتها السديدة وبخاصة في هذه الدراسة. فأسال الله أن يجزيها خير الجزاء.
3. بروفيسور محمد نذير كريم المدير لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو.
4. الدكتور الحاج مسعود زين الماجستير العميد لكلية التربية والتعليم.
5. الدكتور الحاج نصر الدين الماجستير نائب العميد الأول لكلية التربية والتعليم.
6. سري مرحياتي الماجستير نائب العميد الثانية لكلية التربية والتعليم.
7. الدكتور كسنادي الماجستير نائب العميد الثالث لكلية التربية والتعليم.
8. أستاذ الدكتور ندوس ذو الكفل الماجستير الرئيس لقسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم.
9. أستاذ الويزار الماجستير الكاتب لقسم تدريس اللغة العربية.
10. نلي يسرى الماجستير المشرفة الأكاديمية التي وجهني وأرشدني في أداء الواجبات الأكاديمية.
11. الأساتيد الذين علموني علوما نافعة في قسم تدريس اللغة العربية.

12. لجميع إخواني وأخواتي وزملائي وأصدقائي في جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية

الحكومية رياو على مساعدتهم المادية المعنوية لإستكمال هذا البحث.

وأخيرا، جزاهم الله وإيانا جميعا خير الجزاء وبارك الله فينا في الدنيا والآخرة. وأدعو الله تعالى عسى

أن يساعدني وإياهم في الحياة ويجمعني وإياهم في الآخرة مع سيد المصطفى صلى الله عليه وسلم. والله

لا يضيع أجر من أحسن عملا.

باكنبارو، 28 رجب 1435 هـ

26 مايو 2014م

لستارياتون

رقم القيد: 11012204132

محتويات الرسالة

أ	موافق المشرف
ب	قرار لجنة المناقشة
ج	الشكر و تقدير
و	الإهداء
ح	محتويات الرسالة
ك	محتويات الجدول
ل	ملخص
م	ABSTRACTION
ن	ABSTRAK

الفصل الأول : مقدمة

1	1. خلفية المشكلة
7	2. توضيح الاصطلاحات
8	3. المشكلة

8 تقديم المشكلة .

9 تحديد المشكلة .

9 تكوين المشكلة .

9 4. أهداف وفوائد البحث

الباب الثاني: المفهم النظري والمفهوم العملي

10 النظريات .

32 الدراسة السابقة .

32 المفهوم العملي .

الباب الثالث: طريقة البحث

35 1. الافتراضات والفروض

35 2. الوقت و ميدان البحث

35 3. أفراد البحث والموضوعه

36 4. المجتمع والعينة

36 5. طريقة جمع البيانات

37 6. طريقة تحليل البيانات

الباب الرابع: تقديم البيانات وتحليلها

أ. تقديم البيانات 39

ب. تحليل البيانات 51

الباب الخامس: الخاتمة

أ. النتائج 66

ب. الافتراضات 66

ج. المصادر والمراجع 67

د. الملاحق

هـ. السيرة الشخصية